

# E SSERE UMANA

Codice Etico  
Code of Ethics  
Ehrenkodex  
Code de déontologie  
Código deontológico  
Código Ético  
道德准则

ميثاق الأخلاق

**UMANA**<sup>®</sup>



## 介绍

Umana 劳动事务所(意大利劳动部2004年12月13日第1181-SG号授权)一贯重视其业务中的道德原则。自从作为提供临时性工作的服务公司开业以来,一直将以人为本作为工作重点。

每时每刻我们都遵循着这个原则,听取为我们工作的每个人的想法,公平对待他们,为他们力所能及地提供最合乎他们每个人要求和希望的工作。

我们是整个进程中的一个参照点,为所有候选人能够连续工作而努力,以培训以及在不同企业环境中的经验积累为方式,丰富每个人的技能和职业水准。

我们力所能及地为提供一个安全和稳定的工作环境创造条件。

劳动市场的改革扩大了我们的业务领域,同时也赋予我们以尽心尽力、高透明度、高职业水准和合法性方式来面对的新责任,而这些正是我们的特色。

为此我们决定将我们公司的价值开诚布公地向股东们宣布,他们是直接与我们工作方式有关的人士和机构。“ESSERE UMANA – 人性化”是我们道德准则的公共宣言,也是与那些选择了我们公司人士共同分享这些价值的方式。

## “ESSERE UMANA”

### 道德准则

#### 目的

UMANA 是一家以提供长期和临时工作的劳动事务所 从事劳动市场供求双方之间的中介、筛选员工、帮助重新就业、举办培训课程等业务。所有都以人为本 时时听取企业家以及寻找工作人士的需求。

#### 基本原则

- 我们深信尊重人格。

#### 结果

- UMANA 谴责乘人之危的行为。
- UMANA 谴责任何一种形式以宗教、政治和工会、性别、年龄、种族、文化、传统和社会地位来区分的经济、就业和道德歧视。
- UMANA 谴责所有非法和违反工会原则的行为。

#### 具体特点

UMANA 的资源中心是人及其创造力。

- UMANA 认为坦率、诚实、可靠、能力、职业水准和透明度是促使事务所社会和经济合法性的积极因素。
- UMANA 承诺力所能及并且实现所做承诺。
- UMANA 避免各种利益冲突。
- UMANA 尊重隐私：从客户以及员工处得到的信息都将仅仅用于与工作关系有关的用途。只有那些因为工作关系有需要的人士才能接触到这些信息。只有在得到当事人明确许可之后才能公布有关个人信息。

## UMANA 与股东的关系

### 投资者

UMANA 认为赢得投资者信任是一项基本工作。

- 采用职业化的管理层
- 年报、决策和举措的透明
- 保存、保护和使其资产增值
- 听取他们的建议和决定
- 取得他们的授权以及投资的连续性

### 管理层

UMANA 促进具有下列特色的管理策略

- 将所提供服务的质量和社会合法性作为不可放弃的重点
- 促进创造道德、和谐和积极的工作环境
- 为其他员工作出道德榜样
- 以成绩和能力取人
- 积极听取股东的有益建议
- 为促进工作持续性而积极努力

### 员工

UMANA 旨在通过下列方式为员工创造工作条件和和谐的基本条件:

- 为持续性工作而努力
- 实施透明的内部沟通
- 积极听取个人和工会建议
- 根据能力和努力来提升员工
- 保护他们的健康
- 鼓励他们增长技能
- 避免受某些客户的制约
- 谴责企业内部任何一种歧视和骚扰
- 谴责任何形式的机会主义

UMANA 坚持要求员工举止与其社会、经济合法性相适应。即要求:

- 技能和职业水准
- 具备责任感
- 实施管理层决策的能力
- 强烈的目标感
- 满足客户以及其他方需求的愿望
- 尊重他人的劳动
- 尊重客户

### 用人方客户

UMANA 向用人方客户提供

- 企业和员工的行为正确
- 技能和职业水准
- 灵活性
- 遵照和保证合同条款
- 听取意见并提供建议

UMANA 要求客户:

- 企业和员工的行为正确
- 遵照和保证合同条款

### *劳动者客户*

**UMANA 向劳动者客户提供:**

- 企业和员工的行为正确
- 技能和职业水准
- 灵活性
- 遵照和保证合同条款
- 听取意见、就业指导 and 咨询
- 保护身体和心理健康
- 信心和积极向上

**UMANA 要求劳动者客户:**

- 个人的行为正确
- 遵照合同条款
- 劳动和职业的承诺

### *公共机构*

**UMANA 向公共机构保证:**

- 对话
- 听取意见和协调的能力
- 正确性和透明度
- 遵照和保证规章制度
- 参与和鼓励道德和社会公约

### *竞争者*

**UMANA 坚信竞争是:**

- 公平的
- 遵照知识产权的
- 透明的
- 旨在提高大家对遵照规则的自觉性

### *社会*

**UMANA 尊重和推动:**

- 民主权力
- 国家法律和机关法令
- 所处社会的文化和传统

**UMANA 实施以下列 目标为方向的针对性举措:**

- 工作机遇的不断增加
- 帮助最弱阶层
- 资助重要文化活动及其演员
- 消除对环境的不良影响

日期 \_\_\_\_\_ 签字人: \_\_\_\_\_

2004 年6 月于Umana 总部



---

UMANA S.p.A. - Aut.Min.Lav. Prot. n.1181-SG del 13/12/04  
Direzione Generale e Sede Legale: via Colombara, 113  
30176 Marghera - VENEZIA  
Tel. 041.2587311 - Fax 041.2587411 - info@umana.it

[www.umana.it](http://www.umana.it)

